

VOCES

ISSN: 1130-3336 — Vol. 22, 2011

ANALYTIC SUMMARY

PRENNER, Antonella

THE WATER'S *RARITAS* IN VITRUVIUS

Voces, 22, 2011, pp. 9-23

ABSTRACT: In Book VIII of *De Architectura* of Vitruvius the substantive *raritas* indicates the specific quality that allows the water to acquire the characteristics determined by the land through which it flows. This abstract term used for the first time in Cicero, but are very interesting some previous occurrences of the adjective *rarus* in *De rerum natura* of Lucretius, which is used by the poet about the structure of material.

Key words: Vitruvius, Lucretius, structure of material.

ELFASSI, Jacques

ALGUNAS FUENTES NO IDENTIFICADAS DEL PRIMER LIBRO DE LAS *DIFERENCIAS* Y DE LAS *ETIMOLOGÍAS* DE ISIDORO DE SEVILLA, O CÓMO DOS OBRAS SE EXPLICAN ENTRE SÍ

Voces, 22, 2011, pp. 25-38

RESUMEN: El primer libro de las *Diferencias* y las *Etimologías* de Isidoro de Sevilla contienen varios pasajes paralelos, y gracias a estos paralelos se pueden identificar ciertas fuentes, hasta ahora no localizadas, de ambas obras. O una fuente de *Diff. I* es conocida gracias a la edición reciente de un libro de *Etym.*, o el paralelo con *Etym.* permite confirmar una fuente poco evidente de *Diff. I*. La recíproca es verdadera: una fuente de *Etym.* es conocida gracias a C. Codoñer, editora de *Diff. I*, o una fuente hipotética de *Etym.* es confirmada por la comparación con *Diff. I*. Sin embargo, en ciertos casos dos textos se parecen, pero probablemente no tienen la misma fuente. En resumen, 19 nuevas fuentes son identificadas aquí por primera vez.

Palabras clave: Isidoro de Sevilla, primer libro de las *Diferencias*, *Etimologías*, fuentes.

FURTADO, Rodrigo

WHERE WAS WRITTEN THE *ORDO GENTIS GOTHORVM*?

Voces, 22, 2011, pp. 39-65

ABSTRACT: The anonymous *Ordo gentis Gothorum* was most of times transmitted as part of the Spanish historical collection known as *Chronica Albeldensia*. However, there is some discussion about the place where it was written. This paper intends to give an answer to this problem.

Key words: *Ordo gentis Gothorum*, *Chronica Albeldensia*, Mozarabic historiography, Septimania.

NERI, Marino

LAT. *SOSPES* AND ITS FAMILY OF DERIVATIVES

Voces, 22, 2011, pp. 67-78

ABSTRACT: Beginning from analysis of evidences pertinent to Italic cult (*Lanuuium*) of Juno *Sospita*, I consider linguistic family derivated from word *sospes*. Although his etymology is still a question for scholars, semantic use of his derivatives (*sospitas*, *sospitatio*, *sospitator/-trix*, *sospitalis*, *sospito*) is relevant especially to sacred language (pagan and christian) and epistolary conventional phrases. These elements are rarely found, for the most part in authors of Late Antiquity.

Key words: *sospes*, *Juno Sospita*.